Acest document are doar scop informativ și nu produce efecte juridice. Instituțiile Uniunii nu își asumă răspunderea pentru conținutul său. Versiunile autentice ale actelor relevante, inclusiv preambulul acestora, sunt cele publicate în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene și disponibile pe site-ul EUR-Lex. Aceste texte oficiale pot fi consultate accesând linkurile integrate în prezentul document.

►B

REGULAMENTUL (CE) NR. 1984/2003 AL CONSILIULUI

din 8 aprilie 2003

de instituire a unui sistem de înregistrare statistică în cadrul Comunității pentru ►M1 ——— ◄ peștele-spadă și tonul obez

(JO L 295, 13.11.2003, p. 1)

Astfel cum a fost modificat prin:

		Jurnalul Oficial		
		NR.	Pagina	Data
►M1	Regulamentul (UE) nr. 640/2010 al Parlamentului European și al Consiliului din 7 iulie 2010	L 194	1	24.7.2010
►M2	Regulamentul (UE) 2017/2107 al Parlamentului European și al Consiliului din 15 noiembrie 2017	L 315	1	30.11.2017

▼B

REGULAMENTUL (CE) NR. 1984/2003 AL CONSILIULUI

din 8 aprilie 2003

de instituire a unui sistem de înregistrare statistică în cadrul Comunității pentru ►M1 ——————— ◄ peștele-spadă și tonul obez

CAPITOLUL 1

DISPOZIȚII GENERALE

Articolul 1

Obiectiv

Prezentul regulament stabilește principiile generale și condițiile de aplicare de către Comunitate pentru:

(a) programele de document statistic pentru ►M1 ——————— ◄ peștele-spadă (*Xiphias gladius*) și tonul obez (*Thunnus obesus*) adoptate de către „CICTA”;

(b) programul de document statistic pentru tonul obez (*Thunnus obesus*) adoptat de către IOTC.

Articolul 2

Domeniul de aplicare

Prezentul regulament se aplică ►M1 ——————— ◄ peștelui-spadă și tonului obez menționați la articolul 1:

(a) capturați de o navă sau de un producător comunitar sau

(b) importați în Comunitate sau

(c) exportați sau reexportați din Comunitate într-o țară terță.

Prezentul regulament nu se aplică tonului obez capturat de navele de pescuit cu plasă pungă sau de navele de pescuit care folosesc undițe (cu momeală) și destinat în principal industriei conservelor din sfera de aplicare a Acordului privind instituirea Comisiei pentru tonul din Oceanul Indian (denumit în continuare „Acordul IOTC”) și a Convenției CICTA.

Articolul 3

Definiții

În sensul prezentului regulament, se aplică următoarele definiții:

▼M1

———————

▼B

(b) pește-spadă: pește din specia *Xiphias gladius* care intră în domeniul de aplicare al codurilor TARIC menționate în anexa II;

(c) ton obez: pește din specia *Thunnus obesus* care intră în domeniul de aplicare al codurilor TARIC menționate în anexa III;

▼B

(d) pescuit: captură efectuată de o navă în vederea debarcării, transbordării sau punerii în captivitate sau de către un producător care utilizează o îngrăditură de năvoade pentru pescuitul tonului de orice pești aparținând uneia dintre speciile menționate la articolul 1;

(e) producător comunitar: persoane fizice sau entități juridice care utilizează mijloace de producție pentru obținerea produselor pescărești în vederea primei introduceri pe piață;

(f) import: procedurile vamale menționate la articolul 4, punctele 16 (a) - 16 (f) din Regulamentul (CEE) nr. 2913/92 al Consiliului din 12 octombrie 1992 de instituire a Codului Vamal Comunitar ([1]);

▼M2

(g) navă de pescuit de mari dimensiuni: o navă de pescuit cu o lungime totală de cel puțin 20 de metri;

(h) navă pelagică de mari dimensiuni cu paragate: o navă pelagică cu paragate cu o lungime totală de cel puțin 24 de metri.

▼B

CAPITOLUL 2

ÎNREGISTRARE STATISTICĂ

Secțiunea 1

Obligațiile statelor membre în cazul importurilor

Articolul 4

Document statistic pentru import

(1) Toate cantitățile de pește aparținând uneia dintre speciile menționate la articolul 1 care au fost importate dintr-o țară terță pe teritoriul Comunității sunt însoțite de un document statistic elaborat în conformitate cu modelul prezentat în:

▼M1

_____

▼B

— anexa V pentru peștele-spadă;

— anexa VI sau anexa VII pentru tonul obez.

(2) Documentul statistic pentru import îndeplinește următoarele condiții:

(a) conține toate informațiile specificate în anexele menționate la alineatul (1) și toate semnăturile cerute de comercianții în cauză, care sunt responsabili pentru declarațiile făcute;

(b) este validat:

(i) în cazul în care pescuitul a fost efectuat de către o navă: de către un funcționar public abilitat în mod corespunzător de către statul de pavilion al navei care efectuează pescuitul sau de către oricare altă persoană sau instituție abilitată în mod corespunzător de statul în cauză. În cazul țărilor terțe enumerate în anexa IVb, validarea poate fi efectuată de către o instituție recunoscută în acest scop de către țara în cauză;

([1]) JO L 302, 19.10.1992, p. 1. Regulament astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 2700/2000 (JO L 311, 12.12.2000, p. 17).

▼B

(ii) în cazul în care pescuitul a fost efectuat utilizându-se o îngrăditură de năvoade pentru pescuitul tonului: de către un funcționar public abilitat de către statul în ale cărui ape teritoriale a fost efectuată captura;

(iii) în cazul peștelui-spadă ►M1 ——————— ◄ și al tonului obez capturați de o navă care operează în cadrul unui contract de navlosire: de către un funcționar public sau oricare altă persoană sau instituție abilitată de către statul exportator;

(iv) în cazul tonului obez capturat de către una dintre navele enumerate în anexele VIIIa și VIIIb: de către un funcționar oficial japonez sau taiwanez sau de către oricare altă persoană abilitată în mod corespunzător în acest scop de către guvernele acestor țări;

▼M2

(c) în cazul în care activitatea de pescuit a fost efectuată de o navă de pescuit de mari dimensiuni, se acceptă numai dacă nava respectivă este înscrisă în registrul navelor al ICCAT.

▼B

(3) Documentul statistic se predă autorităților competente ale statului membru în care se importă produsul.

(4) Statele membre se asigură că autoritățile lor vamale sau alți agenți oficiali competenți solicită și examinează toate documentele, inclusiv documentul statistic, privind importurile de pește aparținând uneia dintre speciile menționate la articolul 1.

Aceste autorități pot, de asemenea, să examineze conținutul tuturor încărcăturilor pentru a verifica acuratețea informațiilor conținute în documentele menționate.

(5) Importul de pește aparținând uneia dintre speciile menționate la articolul 1 este interzis atunci când încărcătura în cauză nu este însoțită de documentul statistic pentru importul în cauză, validat și completat în conformitate cu alineatele (1) și (2).

Secțiunea 2

Obligațiile statelor membre în cazul exporturilor

Articolul 5

Document statistic pentru export

(1) Toate cantitățile de pește aparținând uneia dintre speciile menționate la articolul 1 care au fost capturate de o navă sau de un producător comunitar și exportate către o țară terță sunt însoțite de un document statistic elaborat în conformitate cu modelul prezentat în:

▼M1

———————

▼B

— anexa V pentru peștele-spadă;

— anexa VI sau anexa VII pentru tonul obez.

(2) Documentul statistic îndeplinește următoarele condiții:

(a) conține toate informațiile specificate în anexele relevante menționate la alineatul (1) și toate semnăturile cerute de comercianții în cauză, care sunt responsabili pentru declarațiile făcute;

(b) este validat de către:

(i) autoritățile competente ale statului membru de pavilion sau

▼B

(ii) autoritățile competente ale altui stat membru în care produsele sunt debarcate, cu condiția ca de pe teritoriul statului membru în cauză să se exporte în afara Comunității cantitățile corespunzătoare. Acest stat membru transmite statului membru de pavilion, în termen de două luni, o copie a documentului statistic validat;

▼M2

(c) în cazul în care activitatea de pescuit a fost efectuată de o navă de pescuit de mari dimensiuni, se validează numai dacă nava respectivă este înscrisă în registrul navelor al ICCAT.

▼B

(3) Statele membre se asigură că autoritățile lor vamale sau alți agenți oficiali competenți solicită și examinează toate documentele, inclusiv documentul statistic, privind exporturile de orice pește aparținând uneia dintre speciile menționate la articolul 1.

Aceste autorități pot, de asemenea, să examineze conținutul tuturor încărcăturilor pentru a verifica acuratețea informațiilor conținute în documentele menționate.

(4) Fiecare stat membru transmite Comisiei informațiile privind autoritățile competente menționate la alineatul (2) litera (b). Comisia transmite aceste informații celorlalte state membre.

(5) Exportul de pește aparținând uneia dintre speciile menționate la articolul 1 este interzis atunci când încărcătura în cauză nu este însoțită de documentul statistic pentru exportul în cauză, validat și completat în conformitate cu alineatele (1) și (2).

Secțiunea 3

Obligațiile statelor membre în cazul reexporturilor

Articolul 6

Certificatele de reexport

(1) Un certificat de reexport însoțește toate cantitățile de pește aparținând uneia dintre speciile menționate la articolul 1, care sunt:

(a) reexportate din Comunitate într-o țară terță în urma importului în Comunitate sau

(b) importate pe teritoriul Comunității, provenind dintr-o țară terță, după ce au fost reexportate de țara terță în cauză.

Certificatele de reexport se elaborează în conformitate cu modelul prezentat în:

▼M1

_____

▼B

(b) anexa X în cazul peștelui-spadă;

(c) anexa XI sau anexa XII în cazul tonului obez.

(2) Certificatele de reexport îndeplinesc următoarele condiții:

(a) conțin toate informațiile specificate în anexele relevante menționate la alineatul (1), al doilea paragraf și toate semnăturile cerute de comercianții în cauză, care sunt responsabili pentru declarațiile făcute;

▼B

(b) sunt validate de către autoritățile competente ale statului membru din care urmează să se efectueze reexportul sau de către autoritățile competente din țara terță din care s-a efectuat reexportul;

(c) sunt însoțite de o copie validată în mod corespunzător a documentului statistic de import menționat la articolul 4.

(3) Statele membre care validează certificatele de reexport în conformitate cu alineatul (2) litera (b) solicită reexportatorilor să prezinte documentele necesare care să certifice că încărcătura de pește reexportat corespunde încărcăturii de pește importate inițial. Statele membre prezintă statului de pavilion sau statului exportator, la cerere, o copie a certificatului.

(4) Certificatul de reexport se transmite autorităților competente ale statului membru importator sau reexportator.

(5) Statele membre se asigură că autoritățile lor vamale sau alți reprezentanți oficiali competenți solicită și examinează toate documentele, inclusiv certificatul de reexport, privind reexportul de pește aparținând uneia dintre speciile menționate la articolul 1.

Aceste autorități pot, de asemenea, să examineze conținutul tuturor încărcăturilor pentru a verifica acuratețea informațiilor conținute în documentele în cauză.

(6) Reexportul și importul ca urmare a reexportului de pește aparținând uneia dintre speciile menționate la articolul 1 sunt interzise atunci când încărcătura în cauză nu este însoțită de certificatul corespunzător, validat și completat în conformitate cu alineatele (1) și (2).

Articolul 7

Reexporturi succesive

(1) Toate cantitățile de pește aparținând uneia dintre speciile menționate la articolul 1, reexportate după ce fuseseră deja reexportate, sunt însoțite de un nou certificat de reexport, validat și completat în conformitate cu articolul 6 alineatele (1) și (2).

Se aplică articolul 6 alineatele (3), (4), (5) și (6).

(2) Noul certificat de reexport menționat la alineatul (1) este însoțit de o copie certificată a certificatelor de reexport precedente, validate în mod corespunzător, care au însoțit încărcătura.

▼M2

Secțiunea 4

Cerințe pentru statele membre cu privire la produsele transbordate în zona Convenției ICCAT

Articolul 7a

Documente statistice și raportare

(1) În momentul în care validează documente statistice, statul membru de pavilion al navelor pelagice de mari dimensiuni cu paragate se asigură că transbordările sunt în concordanță cu cantitatea capturilor raportată de fiecare astfel de navă.

▼M2

(2) Statul membru de pavilion al navelor pelagice de mari dimensiuni cu paragate validează documentele statistice pentru peștele transbordat, după confirmarea faptului că transbordarea a fost efectuată în conformitate cu articolele 51-58 din Regulamentul (UE) 2017/2107 al Parlamentului European și al Consiliului [1]. Confirmarea respectivă se bazează pe informațiile obținute prin intermediul programului regional de observare pentru transbordarea pe mare al ICCAT.

(3) Statele membre solicită ca speciile care fac obiectul programelor de documentare statistică, capturate de nave pelagice de mari dimensiuni cu paragate în zona Convenției ICCAT, să fie însoțite de documente statistice validate pentru navele aflate pe lista ICCAT a navelor pelagice de mari dimensiuni cu paragate autorizate să efectueze operațiuni de transbordare pe mare și de o copie a declarației de transbordare ICCAT atunci când sunt importate în regiunea sau pe teritoriul acestora.

▼B

CAPITOLUL 3

TRANSMITEREA DATELOR

Articolul 8

Informații privind validarea

Fiecare stat membru transmite Comisiei în termen de 30 de zile de la intrarea în vigoare a prezentului regulament, un specimen al documentelor sale statistice și al certificatelor de reexport. De asemenea, acesta transmite Comisiei toate informațiile necesare privind validarea și, în timp util, orice modificări aduse acestor documente și certificate, în conformitate cu:

(a) specimenul CICTA prezentat în anexa XIII pentru ►M1 ———— ◄ peștele-spadă și tonul obez;

(b) specimenul IOTC prezentat în anexa XIV pentru tonul obez.

Articolul 9

Transmiterea datelor

(1) Statele membre care importă, exportă sau reexportă pește aparținând uneia dintre speciile menționate la articolul 1 transmit Comisiei, pe cale electronică, până la 15 martie pentru perioada de la 1 iulie până la 31 decembrie a anului precedent și până la 15 septembrie pentru perioada de la 1 ianuarie până la 30 iunie a anului curent, un raport privind:

(a) cantitățile din fiecare prezentare comercială de pește aparținând uneia din speciile menționate la articolul 1 importate pe teritoriul lor, defalcate în funcție de țara terță de origine, locul capturii și tipul de unelte de pescuit utilizate;

(b) cantitățile din fiecare prezentare comercială de pește aparținând uneia din speciile menționate la articolul 1, importate pe teritoriul lor după ce fuseseră reexportate de către o țară terță, defalcate în funcție de țara terță de origine, locul capturii și tipul de unelte de pescuit utilizate.

[1] Regulamentul (UE) 2017/2107 al Parlamentului European și al Consiliului din 15 noiembrie 2017 de stabilire a măsurilor de gestionare, conservare și control aplicabile în zona Convenției Comisiei Internaționale pentru Conservarea Tonului din Oceanul Atlantic (ICCAT) și de modificare a Regulamentelor (CE) nr. 1936/2001, (CE) nr. 1984/2003 și (CE) nr. 520/2007 ale Consiliului (JO L 315, 30.11.2017, p. 1).

▼B

(2) Raportul menționat la alineatul (1) conține informațiile specificate în:

▼M1

_____

▼B

(b) anexa XVI pentru peștele-spadă;

(c) anexa XVII sau anexa XVIII pentru tonul obez.

Articolul 10

Raportul național

Statele membre care exportă pește aparținând uneia dintre speciile menționate la articolul 1 verifică dacă informațiile privind importurile transmise de către Comisie corespund cu datele proprii. Acestea informează Comisia în legătură cu rezultatul acestor verificări în raportul național menționat la articolul 9 din Regulamentul (CE) nr. 1936/2001 al Consiliului din 27 septembrie 2001 privind stabilirea unor măsuri de control aplicabile activităților de pescuit pentru anumite stocuri de pești mari migratori ([1]).

CAPITOLUL 4

DISPOZIȚII FINALE

Articolul 11

Modificarea anexelor

Anexele la prezentul regulament pot fi modificate în conformitate cu măsurile de conservare ale CICTA și IOTC, care devin obligatorii pentru Comunitate și în conformitate cu procedura stabilită la articolul 12 alineatul (2).

Articolul 12

Procedura comitetului

(1) Comisia este asistată de Comitetul de gestionare a sectorului pescuitului și acvaculturii instituit prin articolul 30 din Regulamentul (CE) nr. 2371/2002 al Consiliului din 20 decembrie 2002 privind conservarea și exploatarea durabilă a resurselor piscicole în cadrul politicii comune în domeniul pescuitului ([2]).

(2) Atunci când se face trimitere la acest alineat, se aplică articolele 4 și 7 din Decizia 1999/468/CE.

Perioada prevăzută la articolul 4 alineatul (3) din Decizia 1999/468/CE este stabilită la o lună.

(3) Comitetul își stabilește regulamentul de procedură.

Articolul 13

Abrogarea

(1) Regulamentul (CE) nr. 858/94 se abrogă.

([1]) JO L 263, 3.10.2001, p. 1.
([2]) JO L 358, 31.12.2002, p. 59.

▼B

(2) Trimiterile la regulamentul abrogat se înțeleg ca trimiteri la prezentul regulament și se citesc în conformitate cu tabelul de corespondență prezentat în anexa XIX.

Articolul 14

Intrarea în vigoare

Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene.*

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

▼M1

—————

▼B

ANEXA II

PRODUSE MENȚIONATE LA ARTICOLUL 3 LITERA (b)

Fără a aduce atingere normelor de interpretare a Nomenclaturii Combinate, formularea denumirii mărfurilor este considerată ca având numai valoare informativă. În contextul acestei anexe, codurile TARIC se aplică astfel cum există la momentul adoptării prezentului regulament.

Cod TARIC
0301 99 90 70
0302 69 87 00
0303 79 87 00
0304 10 38 70
0304 10 98 55
0304 20 87 00
0304 90 65 00
0305 20 00 19
0305 20 00 76
0305 20 00 77
0305 30 90 40
0305 49 80 20
0305 59 90 50
0305 69 90 50
1604 19 91 30
1604 19 98 20
1604 20 90 60

▼B

ANEXA III

PRODUSE MENȚIONATE LA ARTICOLUL 3 LITERA (c)

Fără a aduce atingere normelor de interpretare a Nomenclaturii Combinate, formularea denumirii mărfurilor este considerată ca având numai valoare informativă. În contextul acestei anexe, codurile TARIC se aplică astfel cum există la momentul adoptării prezentului regulament.

Cod TARIC
0301 99 90 75
0302 34 10 00
0302 34 90 00
0303 44 11 00
0303 44 13 00
0303 44 19 00
0303 44 90 00
0304 10 38 75
0304 10 98 65
0304 20 45 20
0304 90 97 75
0305 20 00 21
0305 20 00 78
0305 20 00 79
0305 30 90 75
0305 49 80 60
0305 59 90 45
0305 69 90 40
1604 14 11 30
1604 14 11 35
1604 14 16 30
1604 14 16 35
1604 14 18 30
1604 14 18 35
1604 20 70 40
1604 20 70 45

▼**M1**

———————

▼**B**

ANEXA IVb

Țările terțe recunoscute de CICTA pentru care documentul statistic poate fi validat de către o instituție recunoscută în acest scop, de exemplu o cameră de comerț: Angola, Brazilia, Canada, Insulele Capului Verde, China, Coasta de Fildeș, Croația, Guineea Ecuatorială, Gabon, Ghana, Guineea Bissau, Republica Guineea, Japonia, Coreea, Libia, Maroc, Rusia, São Tomé și Príncipe, Africa de Sud, Tunisia, Uruguay, SUA, Venezuela.

▼B

ANEXA V

SPECIMEN DE DOCUMENT STATISTIC CICTA PENTRU PEȘTELE-SPADĂ

Nr. DOCUMENTULUI:	**DOCUMENT STATISTIC CICTA PENTRU PEȘTELE-SPADĂ**

SECȚIUNEA EXPORT:

1. STATUL/ENTITATEA/UNITATEA DE PESCUIT DE PAVILION:

2. PUNCTUL DE EXPORT:
ORAȘUL **STATUL SAU PROVINCIA** **ȚARA/ENTITATEA/UNITATEA DE PESCUIT**

3. ZONA DE CAPTURĂ (bifați una dintre următoarele)

(a) Atlanticul de Nord (b) Atlanticul de Sud (c) Marea Mediterană (d) Pacific (e) Indian

În cazul în care se bifează litera (d) sau (e), secțiunile 4 și 5 de mai jos nu trebuie completate.

4. DESCRIEREA PEȘTELUI:

Tipul de produs [a]		Numele navei și nr. de înmatriculare	Codul uneltei [b]	Greutate netă (kg)
F/FR	RD/GG/DR/FL/OT			

[a] F = proaspăt, FR = congelat, RD = greutate în viu, GG = eviscerat și fără branhii, DR = curățat, FL = file, ST = bucăți, OT = altele (descrieți tipul:_____)
[b] În cazul în care codul uneltei este OT, descrieți tipul uneltei:

5. CERTIFICAREA EXPORTATORULUI – Pentru exportul în țările care au adoptat mărimea minimă alternativă prevăzută de CICTA pentru peștele-spadă, exportatorul trebuie să certifice că peștele-spadă din Oceanul Atlantic enumerat mai sus cântărește peste 15 kg (33 lb) sau, în cazul în care acesta este tranșat, că bucățile provin de la un pește-spadă care cântărește peste 15 kg

Subsemnatul declar, pe propria răspundere, că informațiile de mai sus sunt complete, adevărate și corecte.

Numele **Numele societății** **Adresa** **Semnătura Data** **Numărul licenței** (după caz)

6. VALIDAREA DE CĂTRE GUVERN – *Subsemnatul confirm, pe propria răspundere, că informațiile de mai sus sunt complete, adevărate și corecte.*

Numele și titlul **Semnătura** **Data** **Ștampila guvernului** **Greutatea netă (kg)**

SECȚIUNEA IMPORT:

7. CERTIFICAREA IMPORTATORULUI – *Subsemnatul declar, pe propria răspundere, că informațiile de mai sus sunt complete, adevărate și corecte.*

CERTIFICAREA IMPORTATORULUI (Țara/entitatea/unitatea de pescuit intermediară)
Numele **Adresa** **Semnătura** **Data** **Numărul licenței** (după caz)

CERTIFICAREA IMPORTATORULUI (Țara/entitatea/unitatea de pescuit intermediară)
Numele **Adresa** **Semnătura** **Data** **Numărul licenței** (după caz)

CERTIFICAREA IMPORTATORULUI (Destinația finală a transportului)
Numele **Adresa** **Semnătura** **Data** **Numărul licenței** (după caz)

Punctul final al importului:

Orașul:_____ **Statul sau provincia:**_____ **Țara/Entitatea/Unitatea de pescuit:**_____

NOTĂ: ÎN CAZUL ÎN CARE ACEST FORMULAR ESTE COMPLETAT ÎNTR-O ALTĂ LIMBĂ DECÂT LIMBA ENGLEZĂ, VĂ RUGĂM SĂ ADĂUGAȚI TRADUCEREA ÎN LIMBA ENGLEZĂ LA PREZENTUL DOCUMENT.

▼B

FIŞĂ DE INSTRUCŢIUNI PRIVIND DOCUMENTUL STATISTIC CICTA PENTRU PEŞTELE-SPADĂ

În urma recomandării CICTA din 2001, peştele-spadă importat pe teritoriul unei părţi contractante sau la prima intrare în zona unei organizaţii economice regionale trebuie să fie însoţit de la 1 ianuarie 2003 de un document statistic CICTA pentru peştele-spadă (SWD). Agenţii care exportă sau importă peşte-spadă din toate zonele oceanice trebuie să completeze secţiunile corespunzătoare din documentul statistic CICTA pentru peştele-spadă. Numai documentele complete şi valabile vor garanta accesul transporturilor de peşte-spadă pe teritoriul vamal al părţilor contractante (de exemplu Japonia, Canada, Statele Unite, Spania etc.). Transporturile de peşte-spadă însoţite de documente completate necorespunzător (de exemplu, fie documentul statistic CICTA pentru peştele-spadă lipseşte din transport, fie este incomplet, fie nu este valabil sau este falsificat) vor fi considerate ilegale şi contrare eforturilor de conservare ale CICTA. Accesul peştelui-spadă cu documente completate necorespunzător va fi suspendat (SUB REZERVA PREZENTĂRII UNUI DOCUMENT COMPLETAT ÎN MOD CORESPUNZĂTOR) pe teritoriul vamal al uneia dintre părţile contractante sau vor fi supuse sancţiunilor administrative sau de altă natură.

Vă rugăm să utilizaţi instrucţiunile de mai jos drept ghid pentru completarea secţiunilor privind exportatorii, importatorii şi validarea de către guvern. În cazul în care documentul este completat într-o limbă alta decât engleza, vă rugăm să adăugaţi o traducere în limba engleză la documentul SWD sau pe o foaie separată. **Notă:** în cazul în care un produs de peşte-spadă este exportat direct din ţara unde a fost capturat/entitatea/unitatea de pescuit către o parte contractantă fără a trece printr-o ţară/entitate/unitate de pescuit intermediară, toţi peştii pot fi identificaţi pe un singur document. Cu toate acestea, în cazul în care peştele-spadă este exportat printr-o ţară/entitate/unitate de pescuit intermediară (de exemplu printr-o ţară/entitate/unitate de pescuit alta decât ţara/entitatea/unitatea de pescuit care este destinaţia finală a produsului), se completează documente separate pentru diferitele destinaţii finale, sau fiecare peşte poate fi însoţit de un document separat pentru a identifica orice separare eventuală a încărcăturilor de către o ţară/entitate/unitate intermediară care a efectuat captura. Importurile de părţi de peşte-spadă altele decât carnea (de exemplu, cap, ochi, lapţi, intestine, cozi) pot fi autorizate fără a fi însoţite de un document SWD.

Numărul DOCUMENTULUI: Acest spaţiu este pentru statul/entitatea/unitatea de pescuit care desemnează un număr de document codificat în funcţie de ţară.

(1) **STATUL/ENTITATEA/UNITATEA DE PESCUIT DE PAVILION:** Indicaţi numele ţării/entităţii/unităţii de pescuit a navei care a capturat peştele-spadă din transport şi care a emis prezentul document. În conformitate cu recomandarea CICTA, numai statul de pavilion al navei care a capturat peştele-spadă în transport sau, în cazul în care nava operează în cadrul unui acord de navlosire, statul exportator poate emite acest document.

(2) **PUNCTUL DE EXPORT:** Precizaţi oraşul şi statul sau provincia şi statul/entitatea/unitatea de pescuit de unde a fost exportat peştele-spadă.

(3) **ZONA DE CAPTURĂ:** Bifaţi zona unde s-a efectuat captura. (În cazul bifării literei (d) sau (e), nu este necesar să se completeze secţiunile 4 şi 5).

(4) **DESCRIEREA PEŞTELUI:** Exportatorul trebuie să furnizeze informaţiile următoare cu cel mai înalt grad de acurateţe. (**Notă:** descrieţi un tip de produs pe un rând.) (1) Tipul de produs: precizaţi dacă tipul de produs care face obiectul transportului este PROASPĂT sau CONGELAT şi ÎN GREUTATE ÎN VIU, EVISCERAT ŞI FĂRĂ BRANHII, CURĂŢAT, FILE, BUCĂŢI sau sub ALTĂ formă. Pentru ALTELE, descrieţi tipul de produse în transport. (2) Numele navei şi numărul de înmatriculare: indicaţi numele şi numărul de înmatriculare (dacă este disponibil) al navei care a capturat peştele-spadă. În cazul în care produsul încărcăturii provine de la mai multe nave, enumeraţi toate navele ale căror produse sunt incluse în transport. (3) Codul uneltelor: indicaţi tipul de unealtă care a fost utilizată la capturarea peştelui-spadă folosind codurile enumerate. (4) Greutatea netă a produsului în kg.

(5) **CERTIFICAREA EXPORTATORULUI:** Persoana sau societatea care exportă transportul de peşte-spadă trebuie să furnizeze numele său, semnătura, adresa, data la care a fost exportat transportul şi numărul licenţei societăţii (după caz). Pentru statele care au adoptat mărimea minimă alternativă prevăzută de CICTA pentru peştele-spadă, exportatorul trebuie să certifice că peştele-spadă din Oceanul atlantic menţionat cântăreşte peste 15 kg (33 lb) sau, în cazul în care este tranşat, bucăţile provin de la un peşte-spadă care cântăreşte peste 15 kg.

(6) **VALIDAREA DE CĂTRE GUVERN:** Indicaţi numele şi titlul funcţionarului care semnează documentul. Funcţionarul trebuie să fie angajat al unei autorităţi publice competente din statul de pavilion al navei care a capturat peştele-spadă descris în document. Documentul poate fi semnat de o altă persoană sau instituţie autorizată în mod corespunzător de către guvernul statului de pavilion sau, în cazul în care nava operează în cadrul unui acord de navlosire, de către funcţionarul public sau de către oricare altă persoană sau instituţie autorizată de către statul exportator. (Greutatea netă a transportului trebuie să fie trecută în kg în această secţiune.).

(7) **CERTIFICAREA IMPORTATORULUI:** Persoana sau societatea care importă peştele-spadă trebuie să furnizeze numele său, semnătura, adresa, data la care a fost importat peştele-spadă, numărul licenţei (după caz) şi punctul final al importului. Acesta cuprinde importurile în ţările/entităţile/unităţile de pescuit intermediare. Pentru produsele proaspete sau refrigerate, semnătura importatorului poate fi înlocuită de cea a unui comisionar în vamă în cazul în care această semnătură este recunoscută în mod corespunzător de către importator.

▼B

CODUL UNELTELOR:

Codul uneltei	**Tipul uneltei**	**Codul uneltei**	**Tipul uneltei**
BB	Navă de pescuit care folosește undițe(cu momeală)	SPH	Undiță de mână pentru pescuit sportiv
		SPOR	Pescuit sportiv
GILL	Setcă	SURF	Unelte neclasificate pentru pescuit în apele de suprafață
HAND	Undiță de mână		
HARP	Harpon	TL	Undiță supravegheată
LL	Paragat	TRAP	Capcană
MWT	Traul pelagic	TROL	Undiță tractată
PS	Plasă-pungă	UNCL	Metode neprecizate
RR	Lansetă/mulinetă	OT	Alte tipuri

Documentul original completat trebuie să însoțească transportul exportat. Păstrați un exemplar pentru informare. Originalul (importurile) sau o copie (exporturile) trebuie să fie aibă ștampila poștei și să fie transmis prin poștă sau fax, în termen de 24 de ore de la import sau export la: ...

▼B

ANEXA VI

SPECIMEN DE DOCUMENT STATISTIC CICTA PENTRU TONUL OBEZ

Nr. DOCUMENTULUI:	**DOCUMENT STATISTIC CICTA PENTRU TONUL OBEZ**

SECŢIUNEA EXPORT:

1. STATUL/ENTITATEA/UNITATEA DE PESCUIT DE PAVILION

2. NUMELE NAVEI ŞI NUMĂRUL DE ÎNMATRICULARE (în cazul în care este disponibil)

3. CAPCANE (după caz)

4. PUNCTUL DE EXPORT (oraşul, statul/provincia, ţara/entitatea/unitatea de pescuit)

5. ZONA CAPTURII (bifaţi una din următoarele)

□ (a) Atlantic □ (b) Pacific □ (c) Indian

În cazul în care se bifează litera (b) sau (c), punctele 6 şi 7 de mai jos nu trebuie completate.

6. DESCRIEREA PEŞTELUI

Tipul produsului (1)		Codul uneltelor (2)	Greutate netă (kg)
F/FR	RD/GG/DR/FL/OT		

(1) F = proaspăt, FR = congelat, RD = greutate în viu, GG = eviscerat şi fără branhii, DR = curăţat, FL = file
OT = altele, descrieţi tipul produsului:

(2) În cazul în care codul uneltei este OT, descrieţi tipul de unealtă:

7. CERTIFICAREA EXPORTATORULUI – *Subsemnatul declar, pe propria răspundere, că informaţiile de mai sus sunt complete, adevărate şi corecte.*

Numele **Numele societăţii** **Adresa** **Semnătura** **Data** **Numărul licenţei** (după caz)

8. VALIDAREA DE CĂTRE GUVERN – *Subsemnatul confirm, pe propria răspundere, că informaţiile de mai sus sunt complete, adevărate şi corecte.*

Numele şi titlul funcţionarului **Semnătura** **Data** **Ştampila guvernului**

SECŢIUNEA IMPORT:

9. CERTIFICAREA IMPORTATORULUI – *Subsemnatul declar, pe propria răspundere, că informaţiile de mai sus sunt complete, adevărate şi corecte.*

CERTIFICAREA IMPORTATORULUI (Ţara/Entitatea/Unitatea de pescuit intermediară)

Numele **Adresa** **Semnătura** **Data** **Numărul licenţei** (după caz)

CERTIFICAREA IMPORTATORULUI (Ţara/Entitatea/Unitatea de pescuit intermediară)

Numele **Adresa** **Semnătura** **Data** **Numărul licenţei** (după caz)

PUNCTUL FINAL AL IMPORTULUI:

Oraşul **Statul/Provincia** **Ţara/Entitatea/Unitatea de pescuit**

NOTĂ: ÎN CAZUL ÎN CARE ACEST FORMULAR ESTE COMPLETAT ÎNTR-O ALTĂ LIMBĂ DECÂT LIMBA ENGLEZĂ, VĂ RUGĂM SĂ ADĂUGAŢI TRADUCEREA ÎN LIMBA ENGLEZĂ LA PREZENTUL DOCUMENT.

▼B

INSTRUCȚIUNI

Numărul DOCUMENTULUI: Spațiu pentru țara emitentă/entitatea/unitatea de pescuit care desemnează un număr de document codificat în funcție de țara/entitatea/unitatea de pescuit.

(1) **STATUL/ENTITATEA/UNITATEA DE PESCUIT DE PAVILION:** Indicați numele țării/entității/unității de pescuit a navei care a capturat tonul obez din transport și care a emis prezentul document. În conformitate cu recomandarea CICTA, numai statul de pavilion al navei care a capturat tonul obez din transport sau, în cazul în care nava operează în cadrul unui acord de navlosire, statul exportator poate emite acest document.

(2) **NUMELE NAVEI ȘI NR. DE ÎNMATRICULARE:** (atunci când este disponibil): Indicați numele și numărul de înmatriculare al navei care a capturat tonul obez din transport.

(3) **CAPCANE** (după caz): Indicați numele capcanei cu care s-a capturat tonul obez din transport.

(4) **PUNCTUL DE EXPORT:** Precizați orașul, statul sau provincia și țara/entitatea/unitatea de pescuit de unde a fost exportat tonul obez.

(5) **ZONA DE CAPTURĂ:** Bifați zona unde s-a efectuat captura. (În cazul în care se bifează litera (b) sau (c), secțiunile 6 și 7 de mai jos nu trebuie completate.)

(6) **DESCRIEREA PEȘTELUI:** Exportatorul trebuie să furnizeze informațiile următoare cu cel mai înalt grad de acuratețe. **Notă:** descrieți un tip de produs pe un rând.

(1) Tipul de produs: precizați dacă tipul de produs care face obiectul transportului este PROASPĂT sau CONGELAT și ÎN GREUTATE ÎN VIU, EVISCERAT ȘI FĂRĂ BRANHII, CURĂȚAT, FILE sau sub ALTĂ formă. Pentru ALTELE, descrieți tipul de produse din transport.

(2) Codul uneltei: indicați tipul de unealtă care a fost utilizată pentru capturarea tonului obez utilizând lista de mai jos. Pentru ALTE tipuri, descrieți tipul de unealtă, inclusiv uneltele utilizate în creșcătorie.

(3) Greutatea netă a produsului în kg.

(7) **CERTIFICAREA EXPORTATORULUI:** Persoana sau societatea care exportă transportul de ton obez trebuie să furnizeze numele său, numele societății, adresa, semnătura, data la care a fost exportat transportul și numărul licenței societății (după caz).

(8) **VALIDAREA DE CĂTRE GUVERN:** Indicați numele și titlul complet al funcționarului care semnează documentul. Funcționarul trebuie să fie angajat al unei autorități publice competente din statul de pavilion al navei care a capturat tonul obez descris în document sau o altă persoană sau instituție autorizată de către statul de pavilion. După caz, se poate renunța la această cerință în conformitate cu validarea documentului de către un funcționar public, sau, în cazul în care nava operează în cadrul unui acord de navlosire, de către un funcționar public sau de către oricare altă persoană sau instituție autorizată de către statul exportator. Greutatea totală a transportului trebuie precizată în această secțiune. Măsura de substituție descrisă la paragrafele A-D din Rezoluția CICTA privind validarea de către un funcționar public a documentului statistic pentru tonul obez, adoptată de Comisie în 1993, se poate aplica cerințelor de mai sus pentru validările efectuate în cadrul programului de document statistic pentru tonul obez.

(9) **CERTIFICAREA IMPORTATORULUI:** Persoana sau societatea care importă tonul obez trebuie să furnizeze numele său, adresa, semnătura, data la care a fost importat tonul obez, numărul licenței (după caz) și punctul final al importului. Acesta cuprinde importurile în țările, entitățile sau unitățile de pescuit intermediare. Pentru produsele proaspete sau refrigerate, semnătura importatorului poate fi înlocuită de cea a unui comisionar în vamă, dacă această semnătură este atestată în mod corespunzător de către importator.

▼B

CODUL UNELTELOR:

Codul uneltei	**Tipul uneltei**	**Codul uneltei**	**Tipul uneltei**
BB	Navă de pescuit care folosește undițe(cu momeală)	SPOR	Pescuit sportiv
		SURF	Unelte neclasificate pentru pescuit în apele de suprafață
GILL	Setcă		
HAND	Undiță de mână	TL	Undiță supravegheată
HARP	Harpon	TRAP	Capcană
LL	Paragat	TROL	Undiță tractată
MWT	Traul pelagic	UNCL	Metode neprecizate
PS	Plasă-pungă	OT	Alte tipuri
RR	Lansetă/mulinetă		
SPHL	Undiță de mână pentru pescuit sportiv		

TRANSMITEȚI O COPIE A DOCUMENTULUI COMPLETAT CORESPUNZĂTOR LA: (numele biroului autorității competente din statul de pavilion).

▼B

ANEXA VII

SPECIMEN DE DOCUMENT STATISTIC IOTC PENTRU TONUL OBEZ

Nr. DOCUMENTULUI:	**DOCUMENT STATISTIC IOTC PENTRU TONUL OBEZ**

SECȚIUNEA EXPORT:

1. STATUL/ENTITATEA/UNITATEA DE PESCUIT DE PAVILION

2. NUMELE NAVEI ȘI NUMĂRUL DE ÎNMATRICULARE (atunci când este disponibil)

3. CAPCANE (după caz)

4. PUNCTUL DE EXPORT (orașul, statul/provincia, țara/entitatea/unitatea de pescuit)

5. ZONA CAPTURII (bifați una din următoarele)
(a) Atlantic (b) Pacific (c) Indian
În cazul în care se bifează litera (b) sau (c), punctele 6 și 7 de mai jos nu trebuie completate.

6. DESCRIEREA PEȘTELUI

Tipul produsului (1)		Codul uneltelor (2)	Greutate netă (kg)
F/FR	RD/GG/DR/FL/OT		

(1) F = proaspăt, FR = congelat, RD = greutate în viu, GG = eviscerat și fără branhii, DR = curățat, FL = file, OT = altele, descrieți tipul produsului.
(2) În cazul în care codul uneltei este OT, descrieți tipul de unealtă.

7. CERTIFICAREA EXPORTATORULUI – *Subsemnatul declar, pe propria răspundere, că informațiile de mai sus sunt complete, adevărate și corecte.*

Numele **Numele societății** **Adresa** **Semnătura** **Data** **Nr. licenței** (după caz)

8. VALIDAREA DE CĂTRE GUVERN – *Subsemnatul confirm, pe propria răspundere, că informațiile de mai sus sunt complete, adevărate și corecte.*

Greutatea totală a transportului_____kg

Numele și titlul **Semnătura** **Data** **Ștampila guvernului**

SECȚIUNEA IMPORT:

9. CERTIFICAREA IMPORTATORULUI – *Subsemnatul declar, pe propria răspundere, că informațiile de mai sus sunt complete, adevărate și corecte.*

CERTIFICAREA IMPORTATORULUI (Țara/entitatea/unitatea de pescuit intermediară)

Numele **Adresa** **Semnătura** **Data** **Nr.. licenței** (după caz)

CERTIFICAREA IMPORTATORULUI (Țara/entitatea/unitatea de pescuit intermediară)

Numele **Adresa** **Semnătura** **Data** **Nr.. licenței** (după caz)

PUNCTUL FINAL AL IMPORTULUI:

Orașul_____ **Statul/Provincia**_____ **Țara/Entitatea/Unitatea de pescuit**_____

NOTĂ: ÎN CAZUL ÎN CARE ACEST FORMULAR ESTE COMPLETAT ÎNTR-O ALTĂ LIMBĂ DECÂT LIMBA ENGLEZĂ, VĂ RUGĂM SĂ ADĂUGAȚI TRADUCEREA ÎN ENGLEZĂ LA PREZENTUL DOCUMENT.

▼B

INSTRUCȚIUNI

Nr. DOCUMENTULUI: Spațiu pentru țara/entitatea/unitatea de pescuit emitentă care desemnează un număr de document codificat în funcție de țara/entitatea/unitatea de pescuit.

(1) **STATUL/ENTITATEA/UNITATEA DE PESCUIT DE PAVILION:** Indicați numele statului/entității/unității de pescuit a navei care a capturat tonul obez din transport și care a emis prezentul document. În conformitate cu recomandarea IOTC, numai statul de pavilion al navei care a capturat tonul obez din transport sau, în cazul în care nava operează în cadrul unui acord de navlosire, statul exportator poate emite acest document.

(2) **NUMELE NAVEI ȘI NUMĂRUL DE ÎNMATRICULARE** (atunci când este disponibil): Indicați numele și numărul de înmatriculare al navei care a capturat tonul obez din transport.

(3) **CAPCANE** (după caz): Indicați numele capcanei cu care s-a capturat tonul obez din transport.

(4) **PUNCTUL DE EXPORT:** Precizați orașul, statul/provincia și țara/entitatea/unitatea de pescuit de unde a fost exportat tonul obez.

(5) **ZONA DE CAPTURĂ:** Bifați zona unde s-a efectuat captura. (În cazul în care se bifează litera (b) sau (c), secțiunile 6 și 7 de mai jos nu trebuie completate.)

(6) **DESCRIEREA PEȘTELUI:** Exportatorul trebuie să furnizeze informațiile următoare cu cel mai înalt grad de acuratețe. **Notă:** descrieți un tip de produs pe un rând.

(1) Tipul de produs: precizați dacă tipul de produs care face obiectul transportului este PROASPĂT sau CONGELAT și ÎN GREUTATE ÎN VIU, EVISCERAT ȘI FĂRĂ BRANHII, CURĂȚAT, FILE sau sub ALTĂ formă. Pentru ALTELE, descrieți tipul de produse din transport.

(2) Codul uneltei: indicați tipul de unealtă care a fost folosită la capturarea tonului obez utilizând lista de mai jos. Pentru ALTE tipuri, descrieți tipul uneltei, inclusiv unitatea de creștere.

(3) Greutatea netă în kg.

(7) **CERTIFICAREA EXPORTATORULUI:** Persoana sau societatea care exportă transportul de ton obez trebuie să furnizeze numele său, numele societății, adresa, semnătura, data la care a fost exportat transportul și numărul licenței societății (după caz).

(8) **VALIDAREA DE CĂTRE GUVERN:** Indicați numele și titlul complet al funcționarului care semnează documentul. Funcționarul trebuie să fie angajat al unei autorități publice competente din statul de pavilion al navei care a capturat tonul obez descris în document sau o altă persoană sau instituție autorizată de statul de pavilion. După caz, se poate renunța la această cerință în conformitate cu validarea documentului de către un funcționar public sau, în cazul în care nava operează în cadrul unui acord de navlosire, de către funcționarul public sau de către oricare altă persoană sau instituție autorizată de către statul exportator. Greutatea totală a transportului trebuie să fie trecută în această secțiune.

(9) **CERTIFICAREA IMPORTATORULUI:** Persoana sau societatea care importă tonul obez trebuie să furnizeze numele său, adresa, semnătura, data la care a fost importat tonul obez, numărul licenței (după caz) și punctul final al importului. Aceasta cuprinde importurile în țările intermediare, entitățile sau unitățile de pescuit. Pentru produsele proaspete și refrigerate, semnătura importatorului poate fi înlocuită de cea a unui comisionar în vamă, dacă această semnătură este recunoscută în mod corespunzător de către importator.

▼B

CODUL UNELTELOR:

Codul uneltei	**Tipul de unealtă**
BB	Navă de pescuit care folosește undițe(cu momeală)
GILL	Setcă
HAND	Undiță de mână
HARP	Harpon
LL	Paragat
MWT	Traul pelagic
PS	Plasă-pungă
RR	Lansetă/mulinetă
SPHL	Undiță pentru pescuit sportiv
SPOR	Pescuit sportiv
SURF	Unelte neclasificate pentru pescuit în ape de suprafață
TL	Undiță supravegheată
TRAP	Capcană
TROL	Undiță tractată
UNCL	Metode neprecizate
OT	Alte tipuri

TRANSMITEȚI O COPIE A DOCUMENTULUI COMPLETAT ÎN MOD CORESPUNZĂTOR LA: (numele biroului autorității competente din statul de pavilion).

▼B

ANEXA VIIIa

Lista navelor care participă la programul de casare japonez

(la 1 noiembrie 2001)

Nr.	Anul de casare	Statul de pavilion	Numele navei	Tonaj	Anul de construcție	Zona de pescuit
1	2002	BOLIVIA	YING CHIN HSIANG 66	379	1979	OCEANUL INDIAN
2	2002	CAMBODGIA	HUA CHENG 707	606	1980	OCEANUL INDIAN
3	2002	CAMBODGIA	HUA CHUNG 808	549	1980	OCEANUL INDIAN
4	2002	FILIPINE	CHEN FA 736	636	1979	ATLANTIC
5	2002	BOLIVIA	ZHONG I 85	437	1976	PACIFIC
6	2002	BELIZE	LIEN TAI	491	1979	ATLANTIC
7	2003	BELIZE	JEFFREY 131	597	1980	PACIFIC
8	2003	GUINEEA ECUATORIALĂ	WIN FAR 236	672	1978	OCEANUL INDIAN
9	2003	GUINEEA ECUATORIALĂ	WIN FAR 266	535	1979	OCEANUL INDIAN
10	2003	BOLIVIA	CHIN I MING	663	1979	ATLANTIC
11	2003	BOLIVIA	CHIN CHANG MING	578	1980	ATLANTIC
12	2003	BOLIVIA	GOLDEN RICH (anterior: ZHONG XIN 26)	520	1974	ATLANTIC
13	2003	BOLIVIA	CHI MAN	556	1982	OCEANUL INDIAN
14	2003	BOLIVIA	HUNG YU 112	690	1981	OCEANUL INDIAN
15	2003	GUINEEA ECUATORIALĂ	CHEN CHIANG 1	578	1988	OCEANUL INDIAN

▼B

ANEXA VIIIb

Lista navelor care arborează pavilion taiwanez care participă la programul de reînmatriculare

Nr.	Statul de pavilion	Numele navei	Tonaj	Zona de pescuit	Anul construcției
1	GUINEEA ECUATORIALĂ	YIH SHUEN NO 212	470	OCEANUL INDIAN	1999
2	SEYCHELLES	SEYGEM	573	PACIFIC	1997
3	SEYCHELLES	SEYSTAR	573	PACIFIC	1998
4	VANUATU	NINE LUCKY Nr. 1	508	PACIFIC	1998
5	BELIZE	WIN FAR Nr. 868	498	PACIFIC	1999
6	GUINEEA ECUATORIALĂ	WEI CHING	498	ATLANTIC	1997
7	BELIZE	JUI YING Nr. 666	498	PACIFIC	1997
8	BELIZE	CHEN FA Nr. 1	550	OCEANUL INDIAN	1997
9	SEYCHELLES	SEYPERAL	680	PACIFIC	1998
10	BELIZE	PING YUAN Nr. 201	706	OCEANUL INDIAN	1996
11	BELIZE	LIAN HORNG Nr. 777	499	PACIFIC	1998
12	BELIZE	FONG KU Nr. 36	521	PACIFIC	1997
13	BELIZE	SHYE SIN Nr. 1	598	OCEANUL INDIAN	1997
14	BELIZE	HUNG YU Nr. 212	470	ATLANTIC	1997
15	BELIZE	HWA CHIN Nr. 202	470	ATLANTIC	1997
16	BELIZE	SUNG HUI	573	ATLANTIC	1998
17	BELIZE	HSIEN HUA 106	625	PACIFIC	2000
18	BELIZE	HSIEN HUA 107	625	PACIFIC	2000
19	BELIZE	FU YUAN Nr. 66	683	PACIFIC	1998
20	BELIZE	LONG CHANG Nr. 3	589	ATLANTIC	1997

▼M1

_____

▼B

ANEXA X

SPECIMEN DE CERTIFICAT DE REEXPORT CICTA PENTRU PEȘTELE-SPADĂ

Nr. DOCUMENTULUI	**CERTIFICAT DE REEXPORT CICTA PENTRU PEȘTELE-SPADĂ**

SECȚIUNEA REEXPORT:

1. ȚARA/ENTITATEA/UNITATEA DE PESCUIT REEXPORTATOARE

2. PUNCTUL DE REEXPORT

3. DESCRIEREA PEȘTELUI IMPORTAT

Tipul de produs (*)		Greutatea netă (kg)	Statul/entitatea/unitatea de pescuit de pavilion		Data importului
F/FR	RD/GG/DR/FL//ST/OT				

4. DESCRIEREA PEȘTELUI REEXPORTAT

Tipul de produs (*)		Greutatea netă (kg)
F/FR	RD/GG/DR/FL//ST/OT	

(*) F = proaspăt, FR = congelat, RD = greutate în viu, GG = eviscerat și fără branhii, DR = curățat, ST = bucăți, FL = file, OT = altele (descrieți tipul de produs)

5. CERTIFICAREA REEXPORTATORULUI – Pentru exportul în țările/entitățile/unitățile de pescuit care au adoptat mărimea minimă alternativă prevăzută de CICTA pentru peștele-spadă, exportatorul trebuie să certifice că peștele-spadă din Oceanul Atlantic enumerat cântărește peste 15 kg (33 lb), sau în cazul în care acesta este tranșat, că bucățile provin de la un pește-spadă care cântărește peste 15 kg.

Subsemnatul declar, pe propria răspundere, că informațiile de mai sus sunt complete, adevărate și corecte.

Numele **Numele societății** **Adresa** **Semnătura** **Data** **Nr. licenței** (după caz)

6. VALIDAREA DE CĂTRE GUVERN – *Subsemnatul confirm, pe propria răspundere, că informațiile de mai sus sunt complete, adevărate și corecte.*

Numele și titlul **Organizația** **Semnătura** **Data**

SECȚIUNEA IMPORT:

7. CERTIFICAREA IMPORTATORULUI – *Subsemnatul declar, pe propria răspundere, că informațiile de mai sus sunt complete, adevărate și corecte.*

CERTIFICAREA IMPORTATORULUI (Țara/entitatea/unitatea de pescuit intermediară)

Numele **Adresa** **Semnătura** **Data** **Nr. licenței** (după caz)

CERTIFICAREA IMPORTATORULUI (Țara/entitatea/unitatea de pescuit intermediară)

Numele **Adresa** **Semnătura** **Data** **Nr. licenței** (după caz)

CERTIFICAREA IMPORTATORULUI (Țara/entitatea/unitatea de pescuit intermediară)

Numele **Adresa** **Semnătura** **Data** **Nr. licenței** (după caz)

PUNCTUL FINAL AL IMPORTULUI:

Orașul:_____ **Statul sau provincia:**_____ **Țara/entitatea/unitatea de pescuit:**_____

NOTĂ: ÎN CAZUL ÎN CARE ACEST FORMULAR ESTE COMPLETAT ÎNTR-O ALTĂ LIMBĂ DECÂT LIMBA ENGLEZĂ, VĂ RUGĂM SĂ ADĂUGAȚI TRADUCEREA ÎN LIMBA ENGLEZĂ LA PREZENTUL DOCUMENT.

▼B

INSTRUCȚIUNI

Nr. DOCUMENTULUI: Spațiu pentru țara/entitatea/unitatea de pescuit emitentă care desemnează un număr de document codificat în funcție de țara/entitatea/unitatea de pescuit.

(1) **ȚARA/ENTITATEA/UNITATEA DE PESCUIT REEXPORTATOARE:** indicați orașul, statul sau provincia și țara/entitatea/unitatea de pescuit de unde a fost reexportat peștele-spadă. În conformitate cu recomandarea CICTA numai țara/entitatea/unitatea de pescuit reexportatoare este abilitată să emită acest certificat.

(2) **PUNCTUL DE REEXPORT:** Precizați orașul, statul sau provincia și țara/entitatea/unitatea de pescuit de unde a fost reexportat peștele-spadă.

(3) **DESCRIEREA PEȘTELUI IMPORTAT:** Exportatorul trebuie să furnizeze informațiile următoare cu cel mai înalt grad de acuratețe. **Notă:** descrieți un tip de produs pe un rând. (1) Tipul de produs: precizați dacă tipul de produs care face obiectul transportului este PROASPĂT sau CONGELAT și ÎN GREUTATE ÎN VIU, EVISCERAT ȘI FĂRĂ BRANHII, CURĂȚAT, BUCĂȚI, FILE sau sub ALTĂ formă. Pentru ALTELE descrieți tipul de produse din transport. (2) Greutatea netă: greutatea netă a produsului în kg (3) Statul/entitatea/unitatea de pescuit de pavilion: indicați numele statului/entității/unității de pescuit a navei care a capturat peștele-spadă din transport. (4) Data importului: data de import.

(4) **DESCRIEREA PEȘTELUI REEXPORTAT:** Exportatorul trebuie să furnizeze informațiile următoare cu cel mai înalt grad de acuratețe. **Notă:** descrieți un tip de produs pe un rând. (1) Tipul de produs: precizați dacă tipul de produs care face obiectul transportului este PROASPĂT sau CONGELAT și ÎN GREUTATE ÎN VIU, EVISCERAT ȘI FĂRĂ BRANHII, CURĂȚAT, BUCĂȚI, FILE sau sub ALTĂ formă. Pentru ALTELE descrieți tipul de produse din transport. (2) Greutatea netă: greutatea netă a produsului în kg.

(5) **CERTIFICAREA REEXPORTATORULUI:** Persoana sau societatea care reexportă transportul de pește-spadă trebuie să furnizeze numele său, numele societății, adresa, semnătura, data la care a fost reexportat transportul și numărul licenței reexportatorului (după caz).

(6) **VALIDAREA DE CĂTRE GUVERN:** Indicați numele și titlul complet al funcționarului care semnează certificatul. Funcționarul trebuie să fie angajat al unei autorități publice competente din țara/entitatea/unitatea de pescuit reexportatoare care apare pe certificat, sau o persoană sau instituție autorizată să valideze astfel de certificate de către autoritatea publică competentă. Măsura de substituție enunțată la paragrafele A-D din Rezoluția CICTA privind validarea documentului statistic pentru tonul roșu de către un funcționar public, adoptată de către Comisie în 1993, se poate aplica cerințelor de mai sus pentru validările efectuate în cadrul programului de document statistic pentru peștele-spadă.

(7) **CERTIFICAREA IMPORTATORULUI:** Persoana sau societatea care importă pește-spadă trebuie să furnizeze numele său, numele societății, adresa, semnătura, data la care a fost importat peștele-spadă, numărul licenței (după caz) și destinația finală a importului. Aceasta include importurile în țările/entitățile/unitățile de pescuit intermediare. Pentru produsele proaspete și refrigerate, semnătura importatorului poate fi înlocuită de cea a unui comisionar în vamă, dacă această semnătură este recunoscută în mod corespunzător de către importator.

TRANSMITEȚI O COPIE A CERTIFICATULUI COMPLETAT ÎN MOD CORESPUNZĂTOR LA: (numele biroului autorității competente din țara/entitatea/unitatea de pescuit reexportatoare).

▼B

ANEXA XI

SPECIMEN DE CERTIFICAT DE REEXPORT CICTA PENTRU TONUL OBEZ

Nr. DOCUMENTULUI		**CERTIFICAT DE REEXPORT CICTA PENTRU TONUL OBEZ**		
SECȚIUNEA REEXPORT: **1. ȚARA/ENTITATEA/UNITATEA DE PESCUIT REEXPORTATOARE**				
2. PUNCTUL DE REEXPORT				
3. DESCRIEREA PEȘTELUI IMPORTAT				
Tipul de produs (*)		Greutatea netă (kg)	Statul/entitatea/unitatea de pavilion	Data importului
F/FR	RD/GG/DR/FL//OT			

4. DESCRIEREA PEȘTELUI REEXPORTAT		
Tipul de produs (*)		Greutatea netă (kg)
F/FR	RD/GG/DR/FL//OT	

(*) F = proaspăt, FR = congelat, RD = greutate în viu, GG = eviscerat și fără branhii, DR = curățat, FL = file, OT = altele. (Descrieți tipul de produs)

5. CERTIFICAREA REEXPORTATORULUI – *Subsemnatul declar, pe propria răspundere, că informațiile de mai sus sunt complete, adevărate și corecte.*

Numele/Numele societății **Adresa** **Semnătura** **Data** **Nr. licenței** (după caz)

6. VALIDAREA DE CĂTRE GUVERN – *Subsemnatul confirm, pe propria răspundere, că informațiile de mai sus sunt complete, adevărate și corecte.*

Numele și titlul **Semnătura** **Data** **Ștampila guvernului**

SECȚIUNEA IMPORT:

7. CERTIFICAREA IMPORTATORULUI – *Subsemnatul confirm, pe propria răspundere, că informațiile de mai sus sunt complete, adevărate și corecte.*

CERTIFICAREA IMPORTATORULUI (Țara/entitatea/unitatea de pescuit intermediară)

Numele **Adresa** **Semnătura** **Data** **Nr. licenței** (după caz)

CERTIFICAREA IMPORTATORULUI (Țara/entitatea/unitatea de pescuit intermediară)

Numele **Adresa** **Semnătura** **Data** **Nr. licenței** (după caz)

CERTIFICAREA IMPORTATORULUI (Țara/entitatea/unitatea de pescuit intermediară)

Numele **Adresa** **Semnătura** **Data** **Nr. licenței** (după caz)

PUNCTUL FINAL AL IMPORTULUI:

Orașul: **Statul sau provincia:** **Țara/Entitatea/Unitatea de pescuit:**

NOTĂ: ÎN CAZUL ÎN CARE ACEST FORMULAR ESTE COMPLETAT ÎN ALTĂ LIMBĂ DECÂT LIMBA ENGLEZĂ, VĂ RUGĂM SĂ ADĂUGAȚI TRADUCEREA ÎN LIMBA ENGLEZĂ LA PREZENTUL DOCUMENT.

▼B

INSTRUCȚIUNI

Nr. DOCUMENTULUI: Spațiu pentru țara/entitatea/unitatea de pescuit emitentă care desemnează un număr de document codificat în funcție de țara/entitatea/unitatea de pescuit.

(1) **ȚARA/ENTITATEA/UNITATEA DE PESCUIT REEXPORTATOARE:** Indicați numele țării/entității/unității de pescuit care reexportă tonul obez din transport și care a emis prezentul certificat. În conformitate cu recomandarea CICTA, numai țara/entitatea/unitatea de pescuit reexportatoare poate emite acest certificat.

(2) **PUNCTUL DE REEXPORT:** Precizați orașul, statul sau provincia și țara/entitatea/unitatea de pescuit de unde a fost reexportat tonul obez.

(3) **DESCRIEREA PEȘTELUI IMPORTAT:** Exportatorul trebuie să furnizeze informațiile următoare cu cel mai înalt grad de acuratețe. **Notă:** descrieți un tip de produs pe un rând. (1) Tipul de produs: precizați dacă tipul de produs care face obiectul transportului este PROASPĂT sau CONGELAT, și ÎN GREUTATE ÎN VIU, EVISCERAT ȘI FĂRĂ BRANHII, CURĂȚAT, FILE sau sub ALTĂ formă. Pentru ALTELE descrieți tipul de produse din transport. (2) Greutatea netă: greutatea netă a produsului în kg (3) Statul/entitatea/unitatea de pescuit de pavilion: numele țării/entității/unității de pescuit a navei care a capturat tonul obez din transport. (4) Data importului: data de import.

(4) **DESCRIEREA PEȘTELUI REEXPORTAT:** Exportatorul trebuie să furnizeze informațiile următoare cu cel mai înalt grad de acuratețe. **Notă:** descrieți un tip de produs pe un rând. (1) Tipul de produs: precizați dacă tipul de produs care face obiectul transportului este PROASPĂT sau CONGELAT și ÎN GREUTATE ÎN VIU, EVISCERAT ȘI FĂRĂ BRANHII, CURĂȚAT, FILE sau sub ALTĂ formă. Pentru ALTELE descrieți tipul de produse din transport. (2) Greutatea netă: greutatea netă a produsului în kg.

(5) **CERTIFICAREA REEXPORTATORULUI:** Persoana sau societatea care reexportă transportul de ton obez trebuie să furnizeze numele său, adresa, semnătura, data la care a fost reexportat transportul și numărul de licență al reexportatorului (după caz).

(6) **VALIDAREA DE CĂTRE GUVERN:** Indicați numele și titlul complet al funcționarului care semnează certificatul. Funcționarul trebuie să fie angajat al unei autorități publice competente din țara/entitatea/unitatea de pescuit reexportatoare care apare pe certificat sau o persoană sau o instituție autorizată să valideze astfel de certificate de către autoritățile publice competente. Măsura de substituție enunțată la paragrafele A-D din Rezoluția CICTA privind validarea documentului statistic pentru ton roșu de către un funcționar public, adoptată de către Comisie în 1993, se poate aplica cerințelor de mai sus pentru validările efectuate în cadrul programului de document statistic pentru tonul obez.

(7) **CERTIFICAREA IMPORTATORULUI:** Persoana sau societatea care importă tonul obez trebuie să furnizeze numele său, adresa, semnătura, data la care a fost importat tonul obez, numărul licenței (după caz) și destinația finală a importului. Aceasta include importurile în țările/entitățile/unitățile de pescuit intermediare. Pentru produsele proaspete și refrigerate, semnătura importatorului poate fi înlocuită de c ea a unui comisionar în vamă, dacă această semnătură este recunoscută în mod corespunzător de către importator.

TRANSMITEȚI O COPIE A CERTIFICATULUI COMPLETAT ÎN MOD CORESPUNZĂTOR LA: (numele biroului autorității competente din țara/entitatea/unitatea de pescuit reexportatoare).

▼B

ANEXA XII

SPECIMEN DE CERTIFICAT DE REEXPORT IOTC PENTRU TONUL OBEZ

<table>
<tr><td colspan="3">Nr. DOCUMENTULUI</td><td colspan="4">CERTIFICAT DE REEXPORT IOTC PENTRU TONULOBEZ</td></tr>
<tr><td colspan="7">SECȚIUNEA REEXPORT:
1. ȚARA/ENTITATEA/UNITATEA DE PESCUIT REEXPORTATOARE</td></tr>
<tr><td colspan="7">2. PUNCTUL DE REEXPORT</td></tr>
<tr><td colspan="7">3. DESCRIEREA PEȘTELUI IMPORTAT</td></tr>
<tr><td colspan="2">Tipul de produs (*)</td><td rowspan="2">Greutatea netă (kg)</td><td colspan="2" rowspan="2">Țara/entitatea/unitatea de pescuit de pavilion</td><td rowspan="2">Data importului</td></tr>
<tr><td>F/FR</td><td>RD/GG/DR/FL//OT</td></tr>
<tr><td></td><td></td><td></td><td colspan="2"></td><td></td></tr>
<tr><td></td><td></td><td></td><td colspan="2"></td><td></td></tr>
<tr><td></td><td></td><td></td><td colspan="2"></td><td></td></tr>
<tr><td></td><td></td><td></td><td colspan="2"></td><td></td></tr>
<tr><td colspan="7">4. DESCRIEREA PEȘTELUI DESTINAT REEXPORTULUI</td></tr>
<tr><td colspan="2">Tipul de produs (*)</td><td colspan="5" rowspan="2">Greutatea netă (kg)</td></tr>
<tr><td>F/FR</td><td>RD/GG/DR/FL//OT</td></tr>
<tr><td></td><td></td><td colspan="5"></td></tr>
<tr><td></td><td></td><td colspan="5"></td></tr>
<tr><td></td><td></td><td colspan="5"></td></tr>
<tr><td></td><td></td><td colspan="5"></td></tr>
<tr><td colspan="7">(*) F = proaspăt, FR = congelat, RD = în greutate în viu, GG = eviscerat și fără branhii, DR = curățat, FL = file, OT = altele (Descrieți tipul produsului)</td></tr>
<tr><td colspan="7">5. CERTIFICAREA REEXPORTATORULUI – Subsemnatul declar, pe propria răspundere, că informațiile de mai sus sunt complete, adevărate și corecte.
Numele/Numele societății Adresa Semnătura Data Nr. licenței (după caz)</td></tr>
<tr><td colspan="7">6. VALIDAREA DE CĂTRE GUVERN – Subsemnatul confirm, pe propria răspundere, că informațiile de mai sus sunt complete, adevărate și corecte.
Numele și titlul Semnătura Data Ștampila guvernului</td></tr>
<tr><td colspan="7">SECȚIUNEA IMPORT:
7. CERTIFICAREA IMPORTATORULUI – Subsemnatul declar, pe propria răspundere, că informațiile de mai sus sunt complete, adevărate și corecte.
CERTIFICAREA IMPORTATORULUI (Țara/entitatea/unitatea de pescuit intermediară)
Numele Adresa Semnătura Data Nr. licenței (după caz)

CERTIFICAREA IMPORTATORULUI (Țara/entitatea/unitatea de pescuit intermediară)
Numele Adresa Semnătura Data Nr. licenței (după caz)

CERTIFICAREA IMPORTATORULUI (Țara/entitatea/unitatea de pescuit intermediară)
Numele Adresa Semnătura Data Nr. licenței (după caz)

PUNCTUL FINAL AL IMPORTULUI:
Orașul: Statul sau provincia: Țara/entitatea/unitatea de pescuit:</td></tr>
</table>

NOTĂ: ÎN CAZUL ÎN CARE ACEST FORMULAR ESTE COMPLETAT ÎNTR-O ALTĂ LIMBĂ DECÂT LIMBA ENGLEZĂ, VĂ RUGĂM SĂ ADĂUGAȚI TRADUCEREA ÎN LIMBA ENGLEZĂ LA PREZENTUL DOCUMENT.

▼B

INSTRUCȚIUNI

Nr. DOCUMENTULUI:: Spațiu pentru țara/entitatea/unitatea de pescuit emitentă care desemnează un număr de document codificat în funcție de țara/entitatea/unitatea de pescuit.

(1) **ȚARA/ENTITATEA/UNITATEA DE PESCUIT REEXPORTATOARE:** Indicați numele țării/entității/unității de pescuit care reexportă tonul obez în transport și care a eliberat prezentul certificat. În conformitate cu recomandarea IOTC, numai țara/entitatea/unitatea de pescuit reexportatoare poate emite acest certificat.

(2) **PUNCTUL DE REEXPORT:** Precizați orașul, statul sau provincia și țara/entitatea/unitatea de pescuit de unde a fost reexportat tonul obez.

(3) **DESCRIEREA PEȘTELUI IMPORTAT:** Exportatorul trebuie să furnizeze informațiile următoare cu cel mai înalt grad de acuratețe. **Notă:** descrieți un tip de produs pe un rând. (1) Tipul de produs: precizați dacă tipul de produs care face obiectul transportului este PROASPĂT sau CONGELAT și ÎN GREUTATE ÎN VIU, EVISCERAT ȘI FĂRĂ BRANHII, CURĂȚAT, FILE sau sub ALTĂ formă. Pentru ALTELE, descrieți tipul de produse din transport. (2) Greutatea netă: greutatea netă a produsului în kg (3) Statul/entitatea/unitatea de pescuit de pavilion: indicați numele țării/entității/unității de pescuit a navei care a capturat tonul obez din transport. (4) Data importului: data de import.

(4) **DESCRIEREA PEȘTELUI DESTINAT REEXPORTULUI:** Exportatorul trebuie să furnizeze informațiile următoare cu cel mai înalt grad de acuratețe. Notă: descrieți un tip de produs pe un rând. (1) Tipul de produs: precizați dacă tipul de produs care face obiectul transportului este PROASPĂT sau CONGELAT și ÎN GREUTATE ÎN VIU, EVISCERAT ȘI FĂRĂ BRANHII, CURĂȚAT, FILE sau sub ALTĂ formă. Pentru ALTELE descrieți tipul de produse din transport. (2) Greutatea netă: greutatea netă a produsului în kg.

(5) **CERTIFICAREA REEXPORTATORULUI:** Persoana sau societatea care reexportă transportul de ton obez trebuie să furnizeze numele său, adresa, semnătura, data la care a fost reexportat transportul și numărul de licență al reexportatorului (după caz).

(6) **VALIDAREA DE CĂTRE GUVERN:** Indicați numele și titlul complet al funcționarului care semnează certificatul. Funcționarul trebuie să fie angajat al unei autorități publice competente din țara/entitatea/unitatea de pescuit reexportatoare care apare pe certificat sau o persoană sau instituție autorizată să valideze aceste certificate de către autoritățile publice competente.

(7) **CERTIFICAREA IMPORTATORULUI:** Persoana sau societatea care importă ton obez trebuie să furnizeze numele său, adresa, semnătura, data la care a fost importat tonul obez, numărul licenței (după caz) și destinația finală a importului. Aceasta include importurile în țările/entitățile/unitățile de pescuit intermediare. Pentru produsele proaspete și refrigerate, semnătura importatorului poate fi înlocuită de cea a unui comisionar în vamă, dacă această semnătură este recunoscută în mod corespunzător de către importator.

TRANSMITEȚI O COPIE A CERTIFICATULUI COMPLETAT ÎN MOD CORESPUNZĂTOR LA: (numele biroului autorității competente din țara/entitatea/unitatea de pescuit reexportatoare).

▼B

ANEXA XIII

INFORMAȚII PRIVIND VALIDAREA DOCUMENTELOR STATISTICE CICTA

1. **Pavilion:**

2. **Document statistic** (ton roșu, pește-spadă, ton obez, toate):_____

3. **Guvernul/Organismul (organismele) guvernamental(e)** autorizate să valideze documentele statistice

Numele organismului	Adresa organismului	Model de ștampilă

Notă: Pentru fiecare organism, atașați o listă a numelor, funcțiilor și adreselor persoanelor autorizate să valideze documentele.

4. **Alte instituții acreditate de către guvern/organism** să valideze documentele statistice

Numele organismului	Adresa organismului	Model de ștampilă

Notă: Pentru fiecare organism, atașați o listă a numelor, funcțiilor și adreselor persoanelor autorizate să valideze documentele.

Instrucțiuni:

Părțile contractante și părțile, entitățile sau unitățile de pescuit necontractante cooperante ale căror nave pescuiesc specii pentru care comerțul internațional prevede prezentarea documentelor statistice CICTA sunt solicitate să prezinte informațiile indicate în prezentul formular Secretarului Executiv* CICTA și să se asigure ca orice modificări îi sunt comunicate acestuia în timp util.

(*) CICTA: Calle Corazón de María 8 (6th floor), E-28002 Madrid, Spania.

▼B

ANEXA XIV

INFORMAȚII PRIVIND VALIDAREA DOCUMENTELOR STATISTICE IOTC

1. **Pavilion:**

2. **Organizații guvernamentale/autoritate (autorități) acreditată(e)** să valideze documentele statistice

Numele organizației	Adresa organizației	Model de ștampilă

Nota bene: Pentru fiecare organizație, vă rugăm să atașați o listă a numelor, funcțiilor și adreselor persoanelor autorizate să valideze documentele.

3. **Alte instituții acreditate de către guvern/autoritate** pentru certificarea documentelor statistice

Numele organizației	Adresa organizației	Model de ștampilă

Nota bene: Pentru fiecare organizație, vă rugăm să atașați o listă a numelor, funcțiilor și adreselor persoanelor autorizate să valideze documentele.

Instrucțiuni:

Părțile contractante și părțile, entitățile și unitățile de pescuit necontractante ale căror nave pescuiesc specii pentru care comerțul internațional prevede prezentarea unui document statistic sunt solicitate să prezinte informații utilizând prezentul formular și să se asigure că orice modificări sunt comunicate Secretariatului IOTC (*) în timp util.

(*) IOTC, B.P. 1011, Port de pêche, Victoria, Seychelles.

▼M1

_____

▼B

ANEXA XVI

RAPORT SEMESTRIAL PRIVIND DOCUMENTUL STATISTIC CICTA PENTRU PEȘTE-SPADĂ

De la_____la_____ȚARA/ENTITATEA/UNITATEA DE PESCUIT IMPORTATOARE

Luna Luna Anul

Statul/entitatea/ unitatea de pescuit de pavilion	Codul zonei	Codul uneltei	Locul de export	Tipul de produs		Greutatea produsului (kg)
				F/FR	RD/GG/DR/FL/OT	

CODUL UNELTEI	**TIPUL DE UNEALTĂ**
BB	Navă de pescuit care folosește undițe(cu momeală)
GILL	Setcă
HAND	Undiță de mână
HARP	Harpon
LL	Paragat
MWT	Traul pelagic
PS	Plasă-pungă
RR	Lansetă/mulinetă
SPHL	Undiță de mână pentru pescuit sportiv
SPOR	Pescuit sportiv
SURF	Unelte neclasificate pentru pescuit în ape de suprafață
TL	Undiță supravegheată
TRAP	Capcană
TROL	Undiță tractată
UNCL	Metode neprecizate
OT	Altele (precizați detalii):_____)

COD	**TIPUL DE PRODUS**
F	Proaspăt
FR	Congelat
RD	Greutate în viu
GG	Eviscerat și fără branhii
DR	Curățat
FL	Fileuri
OT	Altă formă; descrieți tipul de produse din transport

COD	**ZONA**
NAT	Atlanticul de Nord
SAT	Atlanticul de Sud
MED	Marea Mediterană
PAC	Oceanul Pacific
ID	Oceanul Indian

▼B

RAPORT SEMESTRIAL PRIVIND CERTIFICATUL DE REEXPORT CICTA PENTRU PEȘTELE-SPADĂ

De la_____la_____ȚARA IMPORTATOARE
Luna Luna Anul

Statul de pavilion	Țara reexportatoare	Locul de reexport	Tipul de produs		Greutatea produsului (kg)
			F/FR	RD/GG/DR/FL/OT	

TIPUL DE PRODUS

F	Proaspăt
FR	Congelat
RD	Greutate în viu
GG	Eviscerat și fără branhii
DR	Curățat
ST	Bucăți
FL	Fileuri
OT	Altă formă; descrieți tipul de produse din transport

▼B

ANEXA XVII

RAPORT SEMESTRIAL PRIVIND DOCUMENTUL STATISTIC CICTA PENTRU TONUL OBEZ

De la_____la_____ȚARA/ENTITATEA/UNITATEA DE PESCUIT IMPORTATOARE

Luna Luna Anul

Statul/entitatea/ unitatea de pescuit de pavilion	Codul zonei	Codul uneltei	Locul de export	Tipul de produs		Greutatea produsului (kg)
				F/FR	RD/GG/DR/FL/OT	

CODUL UNELTEI	**TIPUL DE UNEALTĂ**
BB	Navă de pescuit care folosește undițe(cu momeală)
GILL	Setcă
HAND	Undiță de mână
HARP	Harpon
LL	Paragat
MWT	Traul pelagic
PS	Plasă-pungă
RR	Lanseta/mulinetă
SPHL	Undiță de mână pentru pescuit sportiv
SPOR	Pescuit sportiv
SURF	Unelte neclasificate pentru pescuit în ape de suprafață
TL	Undiță supravegheată
TRAP	Capcană
TROL	Undiță tractată
UNCL	Metode neprecizate
OT	Altele (precizați detalii)

COD	**TIPUL DE PRODUS**
	Proaspăt
FR	Congelat
RD	Greutate în viu
GG	Eviscerat și fără branhii
DR	Curățat
FL	Fileuri
OT	Altă formă; descrieți tipul de produse din transport

COD	**ZONA**
ID	Oceanul Indian
PA	Oceanul Pacific
AT	Oceanul Atlantic

▼B

RAPORT SEMESTRIAL PRIVIND CERTIFICATUL DE REEXPORT CICTA PENTRU TONUL OBEZ

De la_____la_____ȚARA/ENTITATEA/UNITATEA DE PESCUIT IMPORTATOARE
Luna Luna Anul

Statul/entitatea/ unitatea de pescuit de pavilion	Țara/entitatea/unitatea de pescuit reexportatoare	Locul de reexport	Tipul de produs		Greutatea produsului (kg)
			F/FR	RD/GG/DR/FL/OT	

COD	**TIPUL DE PRODUS**
F	Proaspăt
FR	Congelat
RD	Greutate în viu
GG	Eviscerat și fără branhii
DR	Curățat
FL	Fileuri
OT	Altă formă; descrieți tipul de produse din transport

▼B

ANEXA XVIII

RAPORT SEMESTRIAL PRIVIND DOCUMENTUL STATISTIC IOTC PENTRU TONUL OBEZ

De la_____la_____ȚARA/ENTITATEA/UNITATEA DE PESCUIT IMPORTATOARE

Luna Luna Anul

Statul/entitatea/ unitatea de pescuit de pavilion	Codul zonei	Codul uneltei	Locul de export	Tipul de produs		Greutatea produsului (kg)
				F/FR	RD/GG/DR/FL/OT	

CODUL UNELTEI	**TIPUL DE UNEALTĂ**
BB	Navă de pescuit care folosește undițe (cu momeală)
GILL	Setcă
HAND	Undiță de mână
HARP	Harpon
LL	Paragat
MWT	Traul pelagic
PS	Plasă-pungă
RR	Lansetă/mulinetă
SPHL	Undiță de mână pentru pescuit sportiv
SPOR	Pescuit sportiv
SURF	Unelte neclasificate pentru pescuit în ape de suprafață
TL	Undiță supravegheată
TRAP	Capcană
TROL	Undiță tractată
UNCL	Metode neprecizate
OT	Altele (precizați detalii)

COD	**TIPUL DE PRODUS**
F	Proaspăt
FR	Congelat
RD	Greutate în viu
GG	Eviscerat și fără branhii
DR	Curățat
FL	Fileuri
OT	Altă formă. Descrieți tipul de produse din transport

COD	**ZONA**
ID	Oceanul Indian
PA	Oceanul Pacific
AT	Oceanul Atlantic

▼B

RAPORT SEMESTRIAL PRIVIND CERTIFICATUL DE REEXPORT IOTC PENTRU TONUL OBEZ

De la_____la_____ȚARA/ENTITATEA/UNITATEA DE PESCUIT IMPORTATOARE
Luna Luna Anul

Statul/entitatea/ unitatea de pescuit de pavilion	Țara/entitatea/unitatea de pescuit reexportatoare	Locul de reexport	Tipul de produs		Greutatea produsului (kg)
			F/FR	RD/GG/DR/FL/OT	

COD	**TIPUL DE PRODUS**
F	Proaspăt
FR	Congelat
RD	Greutate în viu
GG	Eviscerat și fără branhii
DR	Curățat
FL	Fileuri
OT	Alt tip; descrieți tipul de produse din transport

▼B

ANEXA XIX

Regulamentul (CE) Nr. 858/94	Prezentul regulament
— Articolul 1	— Articolul 2
— Articolul 2	— Articolul 4
— Articolul 2a	— Articolul 5
— Articolul 3 alineatele (1), (2) și (3)	— Articolul 4
— Articolul 3 alineatul (4)	— Articolul 6
— Articolul 3a	— Articolul 6
— Articolul 4	—
— Articolul 5	— Articolul 9
— Anexa I	— Anexa IVa
— Anexa II	— Anexa IVb
— Anexa III	— Anexa IX